



# 大 会

## 第五十一届会议

正式记录

第 七十三 次全体会议  
 1996年12月5日，星期四，上午10时举行  
 纽约

代理主席：切利姆先生 ..... (土耳其)

主席不在，副主席切利姆先生(土耳其)主持会议。

上午10时10分开会。

### 议程项目34

#### 协助扫雷

#### 秘书长的报告(A/51/540)

**霍伊先生(爱尔兰)(以英语发言)**：我谨代表欧洲联盟发言。以下联系国—保加利亚、塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚—赞同这项发言。冰岛也赞同这项发言。

我们今天处理的题为“协助扫雷”的议程项目把我们的注意力集中在不分青红皂白使用杀伤地雷的人道主义层面。因为这些伤亡可以而且应该得到避免，丧生和致残者的人数更令人深感哀痛。国家和社区付出的社会、经济和环境代价也可以得到避免。

去年，国际社会对这些武器的看法有了重大改变，这种变化的具体体现是，人们在今年大会届会上都普遍承认必须尽快缔结一项禁止杀伤地雷的国际协定。欧洲联盟致力于这项目标，并将为缔结一项有效的国际协定而努力。我们将设法毫不拖延地在最适当的国际论坛提出我们致力于的全面禁止问题。

我们本次辩论的注意力焦点是大量使用地雷的人道主义和在发展方面的后果。根据秘书长的报告，在70多个国家中，估计有1.1亿枚未爆炸的地雷。每年大约埋设200万颗地雷，而只有10万颗地雷被排除。因此，每排除一颗地雷，就有20多颗地雷被埋设。这个问题的规模十分显然。在这种情况下维持和平、缔造和平、复兴和在冲突后的局势中重建等都变得极为困难。

我们在承认这个问题难以解决的同时，还必须承认我们的责任，并尽力协助扫雷活动。国际社会目前对于就其性质而言是一项长期任务的协助扫雷工作，对主要重点为发展受害国国家扫雷能力的有效排雷方案、对各项提高地雷意识方案并对地雷受害者康复和重新参与社会生活都投入了大量人力和财力资源。

扫雷的主要责任应由对布雷负责的各方来承担。要求联合国提供扫雷协助在程度上必须考虑到有关各方承担这项义务的能力。在这方面，承诺放弃使用杀伤地雷特别重要。

欧洲联盟欢迎联合国秘书处更加重视扫雷。我们曾对今年8月安全理事会在维持和平行动范畴内考虑扫雷问题感到鼓舞，并欢迎安理会主席的声明，该声明承认维持和平行动部、人道主义事务部和联合国其他机构在这一领域负有不同责任，还强调必须协调全系统的各项努力。

我们愿强调联合国在扫雷领域的业务和协调作用。在这方面，欧洲联盟支持人道主义事务部作为联合国系统协调、人道主义扫雷和有关问题的中心发挥关键作用。联合国系统各项努力取得成功的关键在于，必须有明确的责任分工和充足的协调，以便确保对扫雷活动采取一致和综合办法，并充分和有效地利用资源和业务能力。非政府组织目前在人道主义扫雷领域正发挥着日益重要的作用，同非政府组织进行协调也必不可少。

欧洲联盟通过直接参与受害国的各项方案，并通过向多边主动行动，特别向在联合国主持下进行的主动行动提供援助，坚决支持各项扫雷活动。欧洲联盟除已向联合国协助排雷自愿信托基金捐赠660万埃居外，今年9月又决定拨出700万埃居用于1997年年底以前的扫雷活动。其中半数将捐赠给信托基金，联盟目前正在同人道主义事务部协商，考虑就支助问题提出若干建议。联盟各成员国也对该信托基金作出重大贡献，支持扫雷活动在它们同受害国的双边方案中占据非常地位。

欧洲联盟对最近就地雷问题采取的国际主动行动表示欢迎，这些主动行动有助于特别就如何更有效地处理扫雷活动问题达成共识。在哥本哈根召开的扫雷技术国际会议的报告载有关制定人道主义扫雷业务国际标准的重要建议，并表明发展和使用新型专门化设备大大改进扫雷技术已为期不远。我们将继续积极支持制定此类国际标准和进一步改善扫雷技术的各项努力。

1996年10月在渥太华召开的国际战略会议通过了题为“争取全球禁止杀伤地雷”的宣言，该宣言还包括与会者作出的令人鼓舞的承诺，即保证给扫雷及地雷意识活动和援助受害者提供更大资源。我们欢迎比利时政府提出明年6月在布鲁塞尔主持召开第二届会议。日本政府将于明年主办旨在加强对联合国扫雷工作的国际支持的会议，这是一个值得欢迎的手段，人们可以通过这个手段促进这一领域的国际议程。我们还对德国政府主动提出主办一次机械扫雷问题会议表示欢迎。

欧洲联盟今年将再次在协助扫雷议程项目下提出一项决议草案，我们希望该决议草案将得到广泛支持并获得协商一致通过。这样做将明确表明国际社会致力于有效

处理扫雷问题。另外，我们本身首先坚定致力于通过一项全球禁令消除杀伤地雷，其次也致力于尽量支持旨在减轻使用此类地雷所造成的影响，提高意识并使受害者得到康复的各项努力。

霍林先生(乌克兰)(以英语发言)：这是本机构第四次讨论地雷危机问题，地雷危机不仅使每个国家而且使整个区域都受到打击。人们可能希望，在大会首次提出这个问题四年后，我们的地球受这些死亡种子污染的程度会大大降低。但不幸的是，现有的数字却证明正好相反。每年都埋设大约2至300万颗地雷，而只有10万颗地雷被排除。如果这种趋势继续下去，那么在不久的将来世界就可能面临一个也许不可逆转且具有无法预测后果的人道主义灾难。

因此，我们如果想要避免或至少最大限度减少出现这种情况的可能性，就必须解决两个相互联系和相互依赖的问题。

首先，我们必须在法律上禁止使用这类武器。我国代表团对以下事实感到满意：日内瓦的禁止或限制使用某些可被认为过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约缔约国审查会议成功地详细制订了经过修正的《第二号议定书》，这项议定书在共同的人道主义愿望与很多国家对其防卫能力可能由于实行新的限制而受到削弱的严重关切之间取得了微妙的平衡。然而，经过修订的第二号议定书似乎远远没有满足多数国家的期望和全世界数以百万计的人的希望。尽管如此，为消除地雷对平民人口构成的威胁而采取了一项极其重要的措施。

在这方面，我们欢迎一些国家倡议详细制订和缔结一项有关的具有法律约束力的国际协定。我们将全面禁止杀伤地雷看作是为克服在很多国家和区域大规模和无区别使用杀伤地雷的后果而作出的努力的最终目标。乌克兰将不反对把关于详细制订一项全球杀伤地雷条约的项目列入日内瓦的裁军谈判会议的议程中。

第二，有必要动员联合努力，以便为扫雷创造有效的组织性方案和效益高的技术手段。地雷严重阻碍被冲突所削弱的国家为重建本国社会而作出的努力。地雷阻止

人们耕田，使用道路、返回家园、以及恢复信心。以下一点是令人震惊的：在停火后被炸死、炸伤和致残的妇女、儿童和农业工人的人数比实际冲突期间还多。这个领域中的活动是一项重要的人道主义行动，它将减少不必要的伤亡，同时使冲突刚结束的脆弱的国家社会能够重建和恢复其民间社会。

乌克兰代表团认为，只有进行全面的多边和双边国际努力，使所有会员国和非政府组织都参与，才能使我们更接近于在我们的努力中取得真正的突破。在这方面，我们感谢秘书长提出关于联合国协助排雷活动的全面报告(A/51/540)。

我们认识到，联合国注定要在组织所有主要参加者的活动方面发挥核心协调作用，最近的经验表明，这个作用是很有效的。我们认为，人道主义事务部已成为所有的人道主义排雷活动的真正的一而不是形式上的中心。人道主义事务部通过为冲突后排雷活动制订指导准则、为指定的国家方案提供管理性监督、鼓励和促进发展为排雷活动调动资源的新技术、以及协调有关地雷问题的倡导努力来协调人道主义排雷活动。

我们特别赞扬联合国开发计划署(开发计划署)、联合国儿童基金会(儿童基金会)、以及联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)，这些机构在为实现这种方案而作出的实际努力中起着重大作用，这种方案包括探测、排雷、对地雷的认识和训练。

联合国目前正由于未能迅速改革其活动而受到强烈批评，但我国代表团认为，建立联合国的排雷能力是证明它有能力恢复活力的范例。

同时，任何人也不能对会员国在这方面采取果断行动的作用提出质疑，这就是为什么乌克兰非常重视促进排雷方面的国际合作的原因。我想借此机会重申我国准备根据具体条约提供特别军事部队用于在联合国和其他国际组织主持下或在双边基础上进行的排雷活动。

在卡梅阿涅茨-罗季尔斯基设立的一个排雷训练中心为训练这方面的外国专家提供所有必要设施，我们认为，

“训练教练员”的方案是进行大规模排雷行动的最成功办法。我们认为，在乌克兰进行这种训练特别有用，可以为目前面临着清除在前苏联生产的地雷任务的国家培养教员。

我国代表团满意地注意到，排雷问题已成为安全理事会程上的一个问题。在安全理事会中进行的关于联合国维持和平行动中的排雷问题的有成果的讨论使很多重要的问题进一步明朗化。这些问题包括有必要在维持和平行动部与人道主义事务部之间进行更密切的合作。我们认为，值得采用向冲突地区派遣由这两个部门组成的联合特派团的做法。可以要求它们评估每一个国家中的地雷问题的范围并为有关领土制订在排雷方面提供援助的最有效方案。

还非常有必要处理改进现有排雷技术问题。目前，在世界的一些区域中，无声地等待其受害者的地雷的巨大数目超过居民的人数。在这样一个时刻，调动所需要的科学和物质资源以创造最先进的排雷技术和仪器显然是极其紧迫的问题。在这方面，我国代表团欢迎1996年7月2日至4日在丹麦举行的国际排雷技术会议的结果。我们同意以下意见：所通过的为这种活动详细制订国际标准和程序的纲要将大大有助于使今后的排雷活动更安全、效益更高和更专业化。

鉴于所讨论的问题极其重要，乌克兰代表团建议，不经表决通过大会面前的决议草案。

伊拉格里先生(哥伦比亚)(以西班牙语发言)：我特别荣幸地代表哥伦比亚共和国在这个机构中发言，因为我国非常重视我们今天所讨论的项目。

我们再次审议协助排雷问题，这是国际社会对我们时代的最重大问题之一作出的反应，这个问题影响到70多个国家的人口。象秘书长在去年提交大会的报告(A/50/701)中所感人地表达的那样，杀伤地雷确实是慢性大规模毁灭性武器。

可以说，过去几年中在这方面取得的巨大成就是开始作出努力，使国际社会认识到地雷扩散问题的严重性和重

大影响。在这一年中,进行了多种活动,以解决杀伤地雷造成的问题。

在这方面,最重要的事件是举行禁止或限制使用某些可被认为具有过份伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约缔约国审查会议并对其《第二号议定书》进行修正。

同样值得特别注意的是今年7月在丹麦政府主持下举行的有关排雷技术的国际会议和渥太华会议。渥太华会议上通过一项声明,承诺尽早就禁止就杀伤性地雷达成一项国际协定,并且承认国际社会必须为排雷活动提供更多的资源。

我国代表团赞扬已经就此问题在明年安排若干项活动的事实,其中包括对渥太华会议的一次后续会议将于1997年6月在布鲁塞尔举行,杀伤性地雷问题会议将在日本政府的主持下,于1997年3月举行。这些活动无疑将为找到有利于国际社会的解决办法作出贡献。

虽然统计数字各不相同,但是今年秘书长的报告估计,在70多个国家中,埋有1.1亿枚地雷。其中大多数地雷对现在是或一直是国际或者国内冲突场所的发展中国家人民的生命和安全构成威胁。这些发展中国家正在尽很大的努力重建经济,接纳因冲突而背井离乡的人口的返回。

地雷炸死和致残捡木柴的儿童和耕地的农民。地雷是不管和平条约或停火的。它们对每一个人和每一种事物永久地发动战争。据估计,世界范围内每年有25 000起与地雷相关的伤亡。受害者大多数是平民。每年埋设更多的地雷,排雷活动只能解决其中一小部分。人的代价和物质代价极大。造一枚地雷的成本可能不到5美元,而排除一枚地雷可能耗费100至1 000美元。

秘书长在他的报告中提请我们注意问题的严重性,他指出:

“即使不再埋设新的地雷,要排除目前埋在地下所有地雷(按目前的价格计算)要花费500亿至1000亿美元”(A/51/540,第108段)。

此外,根据1995年的统计数字,该年排除地雷约10万枚,但又埋设了200万至500万枚地雷。根据目前用于排雷的资金数目,排除已经埋设的地雷可能要花1000年。这还没有考虑到1亿至1.5亿枚的地雷储存。

这里完全应该赞扬联合国在排雷方面所起的作用,但是,在70多个受害最严重的国家中,联合国的排雷方案仅在其中9个国家实施。鉴于这些方案的目标是在每一个国家中发展一套国家机制,以管理和执行一项综合排雷方案,但是因武装冲突所造成的结果,受影响的国家面临相当大的经济困难,只有国际社会的有效贡献,才能使我们逐渐克服现有地雷所造成的严重问题。

显然,光靠排雷,即使比现在执行的项目快三倍、五倍,甚至十倍,也不能解决问题。地雷所造成的问题不可能得到解决,除非制止这类武器的扩散。因此,任何倡议都值得欢迎,包括单方面宣布暂停。然而,唯一的真正解决办法是彻底禁止杀伤地雷,包括禁止杀伤地雷的生产、储存、转让和使用。

为了解决地雷所造成的问题,必须在裁军和人道主义领域同时采取行动。需要有一项综合的解决办法。在这方面,我国相信此类行动的必要性和重要性,并且同本组织许多会员国一起,是第一委员会上通过的决议草案的提案国之一。这项决议草案支持尽早完成关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤地雷国际协定的谈判。我们也是大会将要考虑的一份关于援助排雷的决议草案的提案国。

我们仍然承诺促进继续协助排雷活动进程的行动。我们对我们的人民有一项历史性承诺,要为结束这种不加区别地滥杀无辜的方法作出集体贡献。

我们沮丧地看到这一威胁的继续存在,并且深受其害。因此,我们各国人民必须发动一场最后的战斗,在地球上根除这种残酷和危险的武器。地雷的存在对人类的代价太高了,根除地雷将是我们给后代的一份永久遗产。

比厄恩·利安先生(挪威)(以英语发言):首先我要感谢秘书长提出关于协助扫雷的全面和丰富的报告。

挪威政府对冲突地区越来越多地使用杀伤地雷深感不安。这种地雷的受害者主要是非武装的平民，特别是儿童。但是，地雷对整个社会也有毁灭性打击，它们使整片土地几十年无法使用，阻碍难民和国内流离失所者返回家园，进而阻碍社会与经济发展。

对付杀伤地雷这一祸害的唯一办法就是彻底禁止，彻底消除。挪威一贯主张彻底禁止生产、转让和使用杀伤地雷。我国已在1995年6月宣布暂停生产、储存、转让和使用杀伤地雷。

我自豪地宣布，到今年10月1日，挪威军事储备中的所有杀伤地雷已被运走和销毁。通过执行这项广泛的废除和销毁方案，挪威已经成为第一个没有杀伤地雷的国家。我们希望，我国的榜样将给正在进行的禁止这些武器的国际努力增加影响力。此外，挪威目前正在拟订规定，禁止杀伤地雷及其部件的进口和出口。

现在，采取国际行动比以往任何时候都更加重要和紧迫。一种行动办法是加强国际排雷能力，主要是通过提高当地长期排雷能力。有鉴于此，挪威1996年花费了1 400多万美元用于在波斯尼亚—黑塞哥维那、莫桑比克、安哥拉、阿富汗、柬埔寨、伊拉克北部和克罗地亚开展与地雷有关的人道主义活动，尤其是排雷、当地人员的培训和防雷宣传活动。这些资金是通过联合国和挪威人民援助协会这个非政府组织提供的。今天我可以在这里宣布，我们将在今后几年里保持或增加对此类活动的支持。

此外，挪威准备通过挪威紧急情况预备系统向联合国排雷援助方案备用能力提供专业人员。我们还准备帮助探雷行动，并为开始实施联合国排雷和防雷宣传方案提供人员和资源。

事实是，更多的资源被用于生产新武器，而不是减轻同类武器引起的破坏。可悲的是，地雷也是如此。因此，我们必须集中力量发展更好的排雷技术。

由挪威政府提供资金的挪威人民援助协会最近在它与波斯尼亚—黑塞哥维那开展的排雷方案中使用了一种机械排雷车。它是由挪威通斯达德公司发明的，由瑞典博

福斯公司研制的。该机械装置预期可大大加快清除露天地区的地雷。

这只是我们所能采取行动的一个例子。但更重要的是，由于对某一地区是否存在地雷的怀疑或推测可能使当地排雷技术无法适用，因此需要作出更多的努力发展探雷技术。有效的探雷技术也许有助于在较短的时间内确定某个地区是否存在地雷，而且能告诉人们如何最好地进行探雷的艰巨工作，尤其是帮助当地的努力和技术。

在这方面，挪威要感谢丹麦政府和人道主义事务部于今年早些时候举行了排雷技术问题国际会议。

今年早些时候举行的关于某些常规武器公约审查会议的结果远远未能满足我们的期望。经修正的关于地雷问题的第二项议定书没有禁止杀伤地雷，在给平民提供暂时保护方面也没有达到我们和许多其他国家原先的希望。这是令人失望的，但我们不应因此不欢迎这项议定书。因为它是实现对地雷进行具有法律约束力的全球禁止道路上重要的第一步。我们认为，缔约国的年度会议和订于2001年举行的下一次审查会议将成为促进全球禁止地雷的强有力政治势头的重要论坛。

的确令人鼓舞的是，参与渥太华进程的30多个国家现在正主张彻底禁止杀伤地雷。我们认为，这些国家作出一致的努力将是继续对付这些武器的最有效办法。

因此，我们希望，共同抱有这一进程目标的国家将继续增加，以禁止地雷给世界各地无辜者造成的祸害。

维比索诺先生(印度尼西亚)(以英语发言)：秘书长关于协助排雷问题的报告突出说明了冲突演变的方式，以及联合国如何处理它们造成的众多问题。报告清楚阐明，这些活动的规模和费用超出了受地雷之害的国家力所能及的范围。因此，我国代表团欢迎再次审议这个问题。希望这一审议将导致对涉及的各个问题有更好的了解，并提高我们对会员国如何应付排雷的迫切必要性的认识。

布设地雷及其有关装置所引起问题的严重性长期以来一直是不言而喻的。它们影响到发展中国家生活的所有方面。在那里，这些致命的装置使生活无法恢复正常。

由于平民在恢复他们的日常生活和重建社区时继续面临危险，他们在多年的破坏性冲突期间遭受的死亡和贫困因而长期持续下去。因此，这个问题已成为一个极其严重的全球问题。

联合国对待协助排雷的基本作法是基于这样一项原则，即建立在各机构撤出有关国家后仍可持续的国家能力。各工作队往往必须对它们开展工作的各国采取逐案处理的办法，因为地理情况和地雷种类不同。当地政府与排雷方案合作的政治意愿会严重阻碍或帮助消除地雷。培训当地人员建立可持续的排雷能力是减轻地雷的长期后果的唯一办法。

排雷问题的确是很复杂的，它牵涉到技术、财政、政治和行政方面。人道主义事务部很恰当地成为排雷的协调中心。采取综合统一的办法使许多机构能够通过人道主义事务部的中心办事处协调他们的活动，以在实地有效开展工作。联合国其他一些机构，例如联合国开发计划署（开发计划署）、联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）、联合国儿童基金会（儿童基金会）和世界卫生组织（卫生组织），以及一些非政府组织正在协助排雷方面发挥重要作用。印度尼西亚完全支持这项工作。

在过去的一年里，联合国在九个国家开展了排雷行动。其中最有效的行动包括在柬埔寨和阿富汗开展的排雷行动。由于排雷的起始过程和培训过程很长，因此，历时最长的排雷方案取得的结果最好是不奇怪的。在安哥拉开办的排雷学校已成为排雷方案的核心。然而，在其他地区，排雷努力却不是有效的。

排雷技术的研究依然是需要加强努力的一个方面。目前用于探雷和排雷的技术已经过时。有能力的国家可提供经过适当培训和有经验的教员，进行排雷和培训当地人员所需的训练有素的人力，以及探查和销毁地雷的适当的现代设备。我们完全支持这方面的所有努力。

地雷的毁灭性效果，可以通过对扫雷活动和计划的技术和财政援助而控制。为了实现这一点，各会员国之间的国际协商一致意见和共同的政治意愿，是从根源上解决该问题的必要条件。

我国代表团注意到几个国家决定暂时停止和禁止生产、出口和实际使用这些武器。尽管已经为消除这种可怕武器进行了努力，然而最终目标仍然是在全球实行禁止。因此，我们同意这种广泛的观点，即这种禁止是确保实现这些目标以及因此结束对无辜平民的肆意屠杀和伤残的唯一方法。

最后，我国代表团希望，各会员国将向秘书长提供合作，提供有关为实现决议草案所载目标所采取的步骤的情况，我们还期望参与解决地雷所构成的问题的所有未来努力。

**多斯桑托斯先生(莫桑比克)(以英语发言):** 我国代表团乐于就扫雷方面的援助问题发言。

扫雷的问题仍然是本组织必须特别注意的最关键方面之一，以尽量减少生命损失。我们这样说是意识到：最终的答案首先在于各国对停止生产地雷的责任，从而避免其使用。

遗憾的是，有一亿多枚地雷散布在世界各地，主要在村庄内，静静地等待着其下一个无辜的受害者。更令人震惊的是，随着地雷从一些国家的土壤中被一颗颗排除，别处却在埋置新的地雷，完全不顾将不可避免地意外碰到它们的妇女和儿童。在我国连续的冲突中埋设的地雷至今仍在夺去无辜人民、尤其是儿童和妇女的生命。

因此，我们对于联合国系统和国际社会在阐述处理包括莫桑比克在内的很多发展中国家的地雷问题所需行动方针方面发挥的有关作用感到高兴和鼓舞。两项倡议值得我们的充分支持，即按大会第50/82号决议的设想发展可持续的国家扫雷能力，以确保国家一级扫雷活动的持续，并呼吁全面禁止杀伤地雷。这就是为什么我们决定支持在大会本届会议上就该问题提交的决议草案。我们还支持安全理事会关于在维持和平行动范围内检查扫雷问题的倡议。

我代表本国政府，借此机会再次重申：我们赞赏联合国人道主义事务部、联合国开发计划署和我们的发展伙伴所做的杰出工作，它们帮助莫桑比克政府处理有关本国

扫雷计划的重要问题。这项综合计划包括清除重点道路、发展扫雷能力和执行一项认识地雷的计划。这一计划的成功是目前为修复乡村基础以及促进乡村地区农业生产所进行努力的关键。我国政府正是在这一情况下,于1995年成立了全国扫雷委员会,主要负责制订各项扫雷政策和计划。此外,开发计划署目前正帮助全国扫雷委员会制订一项全国扫雷计划,它确定了扫雷的重点,是发展国家扫雷能力方面的一个重要步骤。预计国家非政府组织将于1997年2月底时,接管该国扫雷进程的全部行动。

莫桑比克参与扫雷的所有组织,至今每月总共清除大约1 000枚地雷和1 000个未爆炸器械。这些记录表明,已清除了20 000多枚地雷。人们常常问还剩下多少地雷,需要多长时间来全部清除。这些问题是最难回答的。然而,我们能够肯定的是不管有多少枚地雷—无论是2百万、1百万或更少—都必须全部排除。因此,问题仍然是艰巨的,是对我们发展努力的实际挑战。一枚地雷或1百万枚地雷,甚至仅仅是存在一枚地雷的威胁,都将在莫桑比克这样的发展中国家造成严重问题,减慢社会经济发展并妨碍当地人民不担忧伤亡地过正常生活。大会在使地球摆脱这一危险的努力中所持续提供的援助,将受到高度赞扬。

赖德先生(新西兰)(以英语发言):地雷所造成的问题的规模详细记录在案,包括秘书长的报告(A/51/540)之中,在60多个国家中已埋设了1千1百多万枚地雷。每年只排除100 000枚,而同时仍在埋设数以百万计的新地雷。它造成的伤亡是耸人听闻的,而由于大多数受害者是无辜的平民—很多是儿童—则更为可怕。

地雷还对维持和平人员构成严重威胁。波斯尼亚和安哥拉的伤亡令人沉痛地表明,地雷的存在是限制联合国履行其支持维持和平任务能力的主要障碍。

这些对国际社会的挑战不能置之不理。

新西兰再次呼吁立即、毫不含糊地禁止所有杀伤地雷。最近举行的关于《禁止某些常规武器公约》的审议会议结果是令人失望的,因为它没达到我们所希望的地步。但是,就保持国际对地雷问题的高度重视而言,会议

是成功的。下一次审查会议将在2001年举行。在此期间,我们必须利用一切机会加强主张全球禁止的势头。

今年4月,新西兰政府宣布新西兰国防部队放弃作战中使用杀伤地雷。已经有为数众多的其它国家采取了类似步骤,因此我们认为国际舆论的浪潮已经转向反对使用地雷了。这就是10月渥太华会议所发出的信息,在那次会议上许多国家对早日缔结一项禁止这类地雷的具有法律约束力的国际协定作出了承诺。我们期待明年在布鲁塞尔举行的后续会议。

我们之中参加了渥太华会议的国家承认必须为防雷意识方案、排雷行动和对地雷受害者的援助大力提供更多资源。我们向已经带头这样做的那些国家致敬。除加拿大外,我要提一下日本、丹麦和美国。德国在下星期即将成为有关扫雷技术会议的东道国。我们欢迎所有这些主动行动,这表明国际社会决心毫不含糊地处理地雷威胁。

新西兰本身感到自豪的是多年来一直积极参与国际上为扫雷所做的努力并对此作出巨大贡献。我们对联合国在阿富汗、柬埔寨、莫桑比克和安哥拉的行动提供了新西兰国防部队的排雷教育和方案管理人员。我国人员继续以这个身份在上述后三个地方工作。

我们也对联合国排雷努力给予财政支助。1995年7月,新西兰政府在排雷问题国际会议宣布对联合国排雷自愿信托基金在此后三年中每年捐助10万新元。这笔年度款项现在已增加为25万新元。此外,新西兰继续为柬埔寨防雷行动中心和老挝未爆弹药方案提供大量基金。

新西兰还对人道主义事务部排雷和政策股提供财政支助,而且目前有两名新西兰国防部队官员分别在维持和平行动部和人道主义事务部担任排雷顾问。

新西兰欢迎秘书长为改进联合国管理和进行同地雷有关行动的能力所采取的措施:第一,建立自愿信托基金,这个基金为向排雷行动输运资金提供了必要和及时的机制;第二,在维持和平行动部和人道主义事务部内设立专门的排雷股;第三,指定人道主义事务部为联合国排雷活动的中心点。

这些是令人欢迎的步骤，但还必须做许多事情以确保通过在一个特派团的整个任期及其后的时间中进行的同地雷有关的各种任务在作法上更为无懈可击。因此，安全理事会在8月对大会为使国际上重视地雷问题所作的努力采取的后续行动是及时的。

新西兰支持安全理事会8月30日的声明。我们同样也认为安全理事会的授权必须包括战略承认和针对以下有关地雷的问题，如专业和人道主义排雷，防雷意识、数据库情况收集以及通过培训方案建立当地排雷能力。

我们同意这将使秘书长和特派团计划人员能够更好地分配适当资源以实现所规定的目，从而确保排雷从作为一项维持和平的要求顺利过渡到排雷成为一项长期缔造和平的活动。

在为参与维持和平行动的各机构明确地确定各种排雷任务的职责方面，安理会可以发挥作用。我们认为，为避免重复，有必要进行合理化。这点今年得到维持和平行动特别委员会的承认，它呼吁秘书长加强努力以使人道主义事务部和维持和平行动部的排雷股之间具有更协调的做法。

我们了解这些努力正在取得成果而且正在作出变动以确保协调排雷和进行排雷的责任更为明确。在这方面，新西兰大力赞同人道主义事务部决定进行调查以确定到目前为止从排雷方案所取得的经验教训。已经证明这种调查在更广泛的维持和平领域是十分可贵的。我们深信，这一调查也将证明它在帮助建立统一的操作程序和标准方面的价值，这将有利于培训和作业。

从更广泛的维持和平议程来看，新西兰认为在目前正在调查的备用部队概念之内审查一支快速排雷能力的可能性是有价值的，可在一次行动开始之前或开始之时使用这一支能力。此外，显然在具有巨大地雷威胁的地区的行动需要得到特殊考虑，并且应考虑使其得到更多数量的防雷车辆和制订作业概念和标准程序以对付地雷的威胁。在扫雷的操作实践方面的这种改善将在人道主义领域产生直接的附带好处。

如果联合国要在维持和平和冲突后缔造和平的背景下有效地履行它在排雷方面的职责，这些就是需要在联合国系统内部采取紧急行动的一些实质性问题。新西兰期待成为很快将在本项目下得到介绍的这项决议草案的共同提案国，它相当详细地阐明了这些职责以及我们履行这些职责的决心。

卡尔斯加德先生(加拿大)(以英语发言)：我们感谢秘书长提出了关于协助排雷的最新报告。这份报告清楚地说明，为什么地雷被称人道主义灾难和永不结束的战争。尤其是杀伤地雷往往在一个国家的冲突已解决几十年后人对千百万无辜的男人、妇女和儿童构成巨大的和持续不断的威胁。地雷使难民不能返回家园，一旦他们返回家园后又使他们不能使用自己的农田来为生和重建生活。地雷对保健和社会福利制度造成巨大负担，摧毁至关重要的基本设施，而且往往发生在最承担不起这种费用的国家里。

由于这是一个紧迫的问题，我们对秘书长叙述了去年在排雷方面取得的进展表示欢迎。人道主义事务部(人道部)排雷和政策股尽管资源有限，其发挥的领导作用令人高兴。我们期待着人道部继续发挥有利的领导作用。我们还对将提交的决议草案表示欢迎，尤其是它载有这样一个重要信息，即所有会员国在解决地雷造成的恐怖方面都可发挥作用。加拿大完全赞同这份决议草案和秘书长的报告强调在受影响的国家建立国家排雷能力。自1993年以来加拿大已为排雷提供了850万加拿大元的增款，其中大多数是向联合国提供的，支助它在柬埔寨、阿富汗、安哥拉、波斯尼亚—黑塞哥维那和老挝的方案。

这些资金常常被用来补充加拿大排雷专家提供的技术援助。加拿大部队人员在建立柬埔寨排雷行动中心方面发挥关键作用。联合国选用一位退役的加拿大军官领导在波斯尼亚的行动中心，我们对此感到自豪。加拿大部队的现役和退役成员还在阿富汗、安哥拉和莫桑比克进行排雷宣传和排雷方面的培训。

此外，加拿大还向联合国儿童基金会(儿童基金会)和其他联合国组织提供财政和技术支援，以执行其排雷行动方案，另向联合国协助排雷自愿信托基金提供财政支助。

联合国的援助仍然是极其重要的，但应由各会员国主要负责在自己的边界内排雷。由所在国政府坚决致力于其领土上的排雷活动的重要性怎么强调也不过分。同时，会员国，还有国以下集团显然有责任清除它们参与排设的地雷。

我们对秘书长把排雷作为一个发展问题以及人道主义优先事项表示欢迎。我们一直要求布雷顿森林机构和区域开发银行考虑向排雷活动投资，作为它们对受影响国家的发展战略的一部分。

我们对世界银行决定在波斯尼亚执行排雷项目表示欢迎，并在财政上支持这种努力。我们希望各区域开发银行将仿效世界银行的样板。

我们希望鼓励国际发展机构参与，但同时我们认识到，更多的机构参与排雷方案就更需要采取协调一致行动。过去我们呼吁秘书长确保联合国各机构之间在排雷行动上密切合作。这种合作现在应该扩大到联合国机构以外，包括联合国大家庭的其他成员，以及或许较不正式地包括其他国际政府组织。我们鼓励世界银行与人道部波斯尼亚行动中心密切合作，认识到人道部可以并应该发挥的全面协调的重要作用。

秘书长报告的说，每年大约清除100 000枚杀伤地雷。这只是已埋设地雷的一小部分。也就是说，我们现在很快的迅速退败。加拿大致力于最终消除杀伤地雷，认为这提控制这种迫害的唯一手段。10月份50个国家通过了《渥太华会议宣言》，在宣言中他们承诺确保尽早缔结一项具法律约束力的国际协定来禁止杀伤地雷，这使我们受到很大鼓舞。

我们还对第一委员会通过了呼吁全球禁止地雷的决议草案A/C.1/51/L.46表示欢迎，有141个会员国投赞成票，没有任何不同意见的投票。我们期待着全体会议上通过该决议草案。第一委员会的这份决议草案以及《渥太华宣言》意味着出现了我们都可以将其作为基础的不断发展的势头。

除了其最后的《宣言》外，渥太华会议还通过了处理地雷问题其他方面的《行动纲领》。各国政府和组织现正在执行该《纲领》不同的部分。

令人注目的即将进行的行动是由德国、日本和比利时担任东道国的一些会议，加拿大将是这些会议的正式与会者。头两次会议将研究排雷技术的最新事态发展，东京会议还将研究向联合国排雷活动以及向地雷受害者提供更多的援助的问题。比利时会议将把在渥太华开始的进程推向前进。

加拿大政府认为，排雷技术的发展以及对地雷爆炸幸存者的支持是地雷问题的组成部分。日本政府决定以会议的一部分集中注意地雷受者（或我们宁愿称为幸存者）的需要，我们对此表示欢迎。这些幸存者中许多人有可能再次成为他们社会中有生产力的成员。但他们需要我们的帮助，为使他们的生活发生巨大变化我们有许多事可做。这样的行动不一定需要大量资源。虽然红十字国际委员会和一些非政府组织已在这个领域积极活动，但地雷问题的这个方面现在才开始受到会员国应给予的注意。我们高兴地注意到，秘书长的报告在每次国别方案审查中都提到地雷爆炸幸存者的情况。我们鼓励人道部在联合国系统内发挥促进作用，确保采取有力行动来解决地雷爆炸幸存者的需要。

作为对渥太华会议的后续行动，并为了补充在德国、日本和比利时举行的会议，加拿大政府将在下个月主持一次国内论坛。我们的目的是使加拿大人共同看到我们可如何加强加拿大的探雷和排雷技术能力以及援助地雷爆炸行动幸存者的能力。

加拿大将继续敦促国际社会发展更有效的和费用低廉的人道主义排雷技术，并认识到地雷爆炸幸存者的需要。

我国代表团高兴的把加拿大的名字加入关于协助排雷的决议草案提案国名单，这项决议草案将提交大会。

小和田恒先生（日本）（以英语发言）：在过去几年中，关于地雷问题的世界舆论经历了急剧的变化。自从1993

年该问题首次在这个机构提出和得到认真的讨论以来,消灭地雷的国际努力--由于一系列成功的国际会议,例如1995年夏的日内瓦排雷问题国际会议,丹麦政府主办的1996年7月的哥本哈根国际排雷技术会议,以及最近在加拿大政府的倡议下举行的作为实现全面禁用杀伤地雷国际努力一部分的渥太华会议--已经获得日益增强的动力。在同一时期,世界上的许多地方也作出了排雷的顽强努力,因为联合国和其它人道主义和非政府组织在诸如阿富汗、安哥拉、波斯尼亚—黑塞哥维那、柬埔寨和莫桑比克等地从事了各种排雷活动。

令人满意地看到,国际社会在朝着最终消灭一切杀伤地雷的目标已经走出重要的第一步。我想借此机会对秘书长和联合国秘书处的其他成员,特别是人道主义事务部,以及对我提到的主办国际会议的各国为取得这个领域中的进展所显示的主动行动和作出的各种努力表示我国代表团的深切赞赏。由于他们所奉献的努力,各种事态目前起了令人鼓舞的转变。功劳也应该归于在人道主义领域中活动的其它国际机构和非政府组织,归于每天在现场、往往是在极其艰苦甚至对生命有威胁的条件下从事各种活动的排雷专家和排雷人员。

不过,尽管有这些努力,未排除的地雷仍然埋在世界上70余个国家的地下,根据联合国的估计,它们的目前的总数有一亿一千万。在这些国家中,它们对于在地面上玩耍的无辜儿童和在田野里操作的勤劳农民的生命是严重的危险之源。这种地雷不仅每年造成成千无辜平民的死亡和伤残,而且也对后冲突时期的国家的重建和恢复努力构成主要障碍。

更具有威胁的是如下事实:由于埋放新地雷的数目远远大于通过联合国和其它组织的努力排除的数目,这些未排除的地雷的数目一直在逐步增长。即使我们假设不再埋放新地雷,仅仅清除所有已经埋下的地雷按照目前的价格能够花费五百亿到一千亿美元之间。就这本身就是一个令人震惊的数字。此外,按照目前每年排雷十万颗的速度,单单清除这些地雷就会需要好几十年。这些数字明显表示国际社会多么迫切需要加强其在这个领域的努力、朝着最终消灭所有人体杀伤地雷的目标迈出一大步。

正如日本在以前各种场合所一再强调的,如果我们真想实现我们的目标,我们需要实行并驾齐驱的办法。一方面,我们必须通过提倡全球禁止使用杀伤地雷的各种国际努力,解决问题的根本原因。另一方面,我们也必须通过诸如进一步促进各项排雷活动、以一种协调的方式给地雷受难者提供援助等国际努力解决有关地雷的人道主义援助问题。

在我们奋斗的两个战线的第一个上,近几个月来取得了相当大的进步。今年五月份,禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约缔约国审查会议达成协议。继该协议之后召开了相当成功的渥太华会议,以期促进国际朝着这个方向的努力。大会第一委员会今年通过了一项决议,敦促各国有力实行禁止杀伤地雷的有效的、有法律约束力的国际协议,尽早完成各项谈判。就其本身而言,日本将如桥本龙太郎总理今年六月在里·7国集团首脑会议上所保证的一样,继续支持实现一种全球禁令的这种国际努力。

在问题的人道主义方面,日本认为国际上的进一步努力应该特别集中以下三个方面:第一,主要通过联合国及其联系机构在排除地雷中的合作;第二,开发地雷侦探和扫除的新技术中的合作;最后,援助受难者的合作。

作为其致力于这些人道主义活动中国际合作诸努力的一部分,日本预计在明年三月组织一次人体杀伤地雷东京会议。与注意力注重于地雷扩散问题的渥太华会议相比,这次东京会议将涉及该问题的人道主义方面,特别是我刚刚提到的三个国际合作方面。我想借此机会对我们日本预计在东京会议上实现的事项作一番简短的描述。

在排雷活动方面,即我所提的第一个方面,自从1994年11月建立联合国协助排雷自愿信托基金和1995年夏日内瓦排雷问题国际会议以来,对联合国在这方面工作的国际支持急剧增长。不过,世界上未排的地雷数目,如我在开始时所说,由于新的埋雷行动一直逐步增加,速度超过排除已有地雷的努力,这些地雷的数目目前达一亿一千万。结果,有进一步加强我们在排雷活动方面的努力的迫切必要。尽管每一捐助国必须继续增加其财政和其它援助,受地雷危害的各国在响应这种国际援助之中,必须使

排雷活动成为其国家恢复和重建方案的组成部分，特别是通过发展其自己的排雷能力。我们通过地雷受害国家和国际社会的一致努力，应该建立起一种排雷伙伴关系框架，以便能够以一种更为有效和一致的方式利用国际援助。我们希望，东京会议的各项讨论会导致这种伙伴关系指导方针的制定。

至于东京会议的第二个主题，即地雷侦探和扫除新技术的开发，为了处理目前的危急局势，显然迫切需要努力动员国际支持，以便在开发新技术中取得进展，该新技术会使我们以一种有效的、经济的和安全的方式从事侦探和排除。除非我们在开发这些革新的技术中获得成功，我们排雷的各种活动将会面临被埋放新雷行动所压倒的危险，那些行动将超过我们排雷的各种努力。

在最近几个月内所召开的一系列会议上，包括今年6月的哥本哈根会议，讨论围绕着这一问题的技术方面。另一方面，我们预期东京会议将更多地讨论问题的政策方面，重点将集中在我门国际社会作为整体，如何在清点会议的宝贵成果时，促进这类研究和发展努力，以及我们如何最好地利用这些技术革新的成果为我们的人道主义活动服务。

最后，—但并非最不重要的—我们预期东京会议讨论的重要问题是关于地雷受害者，或者如加拿大代表刚才所称“地雷幸存者”的援助问题。这一问题在以往任何关于地雷问题的会议上都没有得到正面的解决。鉴于每年预计发生约25 000起与地雷有关的死伤，其中往往是无辜的妇女和儿童，因而对这些受害者进行医疗和康复援助的问题是一个国际社会必须解决的紧迫问题。我们希望东京会议能解决这一问题，首先，为了建立向这些地雷受害者提供国际援助的新的合作框架，第二，为了提供机会再度呼吁对这一援助的迫切需要作出反应，以引起国际社会的重视。

令人欣慰的是，地雷问题今天引起了国际上更大的重视。与此同时解决这一问题的努力将产生有形的成果的希望也在增长。重要的是，我们利用国际环境中这一有利的趋势，积极行动解决这一重大问题。日本政府随时准备和其他国家同心协力朝着这一方向加紧努力。召开东京

会议的倡议就是我们的微薄的努力。我诚挚地希望，在意见相同的国家和联合国秘书处的合作下，会议将取得有形的成果，从而为我们最终创造一个没有杀伤性地雷的世界的共同目标作出贡献。地雷装置是一种祸害，我们必须以人类的名义消除它。为此目的，我们国际社会应该再次作出承诺，使子孙万代生活在更加安全的世界中。

鲁滨逊先生(美利坚合众国)(以英语发言)：美国对于与全球杀伤性地雷危机有关的数目十分熟悉—预计有一亿一千万枚地雷散布在世界各地，每年约有两万五千人，其中多半是平民，被地雷杀害或致残。这些隐藏的杀手使人们不能从战争和国内冲突中走向持久和平与安全。难民或国内流离失所的人不能回到自己的家园，选举也不能安全地进行，农业和经济的活动不能恢复，战争或冲突所带来的危机绵延不断。

为此原因，克林顿总统今年在他向大会的讲话中呼吁迅速就全球禁止杀伤地雷问题进行谈判。

美国承诺结束这一危机。在缔结全球性禁令以前，美国已经采取了单方面的行动。我们停止了出口杀伤性地雷，并带头努力停止这类不人道的工具的一切贸易。到今天为止，已经有35个以上的国家参加了我们的行动。我们增加了探测地雷和清除地雷的新技术的研究，并呼吁国际社会支持清除地雷的努力。我们还加强了我们自己的清除地雷方案。

本周早些时候，据在华盛顿举行的一次使地雷失效和撤除地雷的革新技术会议上，有人说根据目前清除地雷的速度，需要数十年的时间才能清除地面上现有的地雷。但是，我们不能被问题的巨大规模所吓倒。《联合国宪章》使我们承诺：

“欲免后世再遭……战祸”。

自1993年以来，美国政府就在严重的地雷问题上与各非政府组织、联合国各机构以及许多国家携手合作。我们在提高对地雷的认识以及排雷训练方案上，共在14个国家中投入了9 200万美元以上，建立了当地的清除地雷中心，以建立可持续的方案，并最大限度地利用资源。我们

又在探测和排雷技术的研究和开发方面投入了1 350万美元。仅1997年,我们就要在人道主义排雷方面再投入4 700万美元。在这一数字中,有1 400万美元将用于研究和开发。

请让我简短地谈谈我们最新的排雷方案,在波斯尼亚的排雷方案。为了完全执行《代顿和平协定》,我们正在带领国际努力,开始清除散布在波斯尼亚-黑塞哥维那各地的数以百万计的地雷。今年6月,克林顿总统宣布一项可高达1 500万美元的新倡议,开发一项当地的排雷能力,使波斯尼亚人自己掌握查明和销毁地雷的技能和设备。

波斯尼亚-黑塞哥维那的地雷行动中心现在联合国授权下工作,它通过三个区域办事处协调所有提高对地雷的认识、收集资料和清除地雷的活动,这三个区域办事处分别位于该国每一个种族地区中。中心将最终成为波斯尼亚政府的一个实体。这一可持续的排雷方案是由美国和联合国、世界银行、欧盟、北大西洋公约组织(北约组织)以及其他国家的实施部队联合举办的。

一支美国特种部队小组最近结束了对代表3个种族社区175名波斯尼亚排雷人员训练,而他们则在11月7日开始现场排雷行动。我们希望国际社会将发展这个第一步,其办法是进一步提供资金、人员和设备,以使波斯尼亚-黑塞哥维那保护部队排雷行动中心可在全国扩大其排雷活动。

除了我们的国别方案和研究努力以外,美国正在设立人道主义排雷中心,这些中心将作为可获得的排雷信息交换中心,并将提供获得各种信息、训练、研究及分析的机会以支持我们的全球人道主义排雷方案。

在过去3年中,美国提出了要求暂停出口杀伤地雷并最终予以销毁的大会议决。今年在克林顿总统的军备管制优先次序的指导下,我们提出了关于禁止杀伤地雷的决议草案,吁请各国

“大力追求有效的、具有法律约束力的禁止使用、储存、生产和转让杀伤地雷的国际协定,以求尽早完成谈判”。(A/C.1/51/L.46. 第1段)

我高兴地宣布第一委员会以141赞成、10票弃权和0票反对的绝对多数最近通过了该决议草案。显然,国际社会想现在采取行动。

的确,正如不久前以丹麦和加拿大为东道主的会议和计划于1997年在日本和比利时举行的会议所表明,关注全世界地雷危机的国际势头一直持续存在。

克林顿总统站在这个讲台上说过,我们的儿童应该能够在地球上安全地行走,许多国家在相当长的时间内将需要防雷训练,尤其对儿童的训练。在这方面,我们注意到联合国最近宣布,舒拉在喀布尔命令终止在阿富汗境内对妇女的防雷训练。这个决定显然将对妇女和儿童的安全产生严重后果,而且应该立即废除。

关于儿童,让我还借此机会说,我们对美国娱乐工业-沃纳兄弟以及DC连环漫画-的联合努力感到自豪,它们与美国国防部和联合国一起以3种语言出版了一本超人连环漫画册作为对波斯尼亚-黑塞哥维那儿童新的防雷宣传和教育工具。

我们高兴地作为我们今天面前协助排雷的决议草案的原始提案国。该决议草案补充了我们自己和其他国家的倡议,显示出对全世界地雷灾祸的人道主义的后果的日趋认识。我们赞扬联合国和世界各国的工作。让我们共同努力以协助恢复全世界饱受战争蹂躏社区的国家的健康和福利,并使后代免于接受这笔死亡的遗产。让所有人的子孙都能在地球上和平和安全的行走。

阿迈尔先生(阿拉伯利比亚民众国)(以阿拉伯语发言):联合国对地雷问题的重视表明这个问题的严重性。地雷威胁人的健康和生存本身,并对土地和各国人民构成严重威胁。

必须指出,联合国采取了消除该问题的步骤,一年前举行了地雷问题国际会议。为了把国际努力集中在这些方面,秘书长设立了协助排雷自愿信托基金。目前的辩论是联合国的重要贡献,它确认国际社会对许多国家遭受其害的地雷问题的注意。

在载于A/51/540的报告中，秘书长全面描述了联合国协助排雷的活动，我国代表对正在进行的努力，包括协助受这一问题影响的各国表示满意。但是，我们必须指出该报告没有使我们完全感到满意，尽管它的范围广泛，因为它强调在有内部冲突的国家中的排雷活动。我们过去注意到这种空白，我们认为，该报告若提请注意有过去埋设的并继续造使人受害的地雷的国家情况，它会具有更大的现实性和更大的普遍性。该报告可诚实和公开的指出对“和平纲领”产生不利影响的杀伤地雷问题的这一方面。

阿拉伯利比亚民众国受旧地雷的折磨。我们的痛苦在五十年前二次大战期间便开始了。自那时起，交战各方在利比亚领土上埋设了无数地雷。许多研究报告揭示了这点，它们估计存在着数百万地雷。载于A/38/383的一份联合国研究报告指出，在北非的各种战役中同盟国和轴心国在我国领土上埋设了数百万地雷。估计其数量在500万至1 900万枚地雷。

遗憾的是，同盟国军队和轴心国军队都留下这些残余物，而没有提供任何表明其位置的地图或情报，从而使这些残余给个人和经济造成的影响更为严重。文件A/49/357/Add.1中发表了一份研究报告表明，被地雷杀死的人数已达到5 670人，还有4 935人受到永久性伤害。这些数字同另一份文件(A/38/383)所载的数字相吻合，该文件阐明在第二次世界大战后的三十年中，爆炸性残余物已使4 000名利比亚人丧生，还有几千人受伤，大多数伤亡者都是儿童。

地雷的严重后果不仅仅是生命损失。正如实地研究报告所证实的那样，这些地雷的存在阻碍了修建道路和铁路，执行防治沙漠化计划和扩大土地开垦等各项努力。联合国1983年发表的一份报告阐明，利比亚可耕地的大约27%都有地雷，地雷的存在阻碍了对国家最重要地区-沿岸地区-的开发。另外，地雷的存在使人们无法开发矿产资源，特别是开发某些铁矿床和石膏层。另外，石油开发活动也应清除油田和通往油田道路上的战争残留物的额外成本而受到影响。牛津饥荒救济委员会(牛津救济会)的一份研究报告指出，利比亚大约27%基本上十分有限的农田都因地雷而无法开发。

阿拉伯利比亚民众国通过起草包括防雷宣传方案和扫雷培训在内的若干计划，努力处理地雷问题。但是，这些计划的成功却十分有限。我们从自己的经验中得出的结论是，不可能谨以国家资源消除地雷。雷区面积十分膨大，利比亚技术专业知识却很有限。另外，没有任何有关埋设地雷类别的情报或表明其位置的地图。

我国代表团在努力解决这些问题过程中，欢迎联合国在扫雷领域提供任何援助。但是，我们要重申，联合国在此领域的任何援助都不应混淆这样一个事实，即在它国境内布设地雷的国家仍对排雷和赔偿地雷造成的损失负有主要责任。这项原则是在包括大会在内的许多国际和区域论坛中确立的。大会第35/71号决议曾要求埋设地雷的国家向受害国提供有关布雷区的一切情报，包括表明雷区位置的地图和有关地雷类别的情报，并协助受害国从事扫雷活动。

大会也已表示支持其境内被布雷的国家提出的要求，即布雷国对其遭受的损失进行赔偿。大会第36/188号决议重申支持所埋设地雷和其它战争残留物在其土地上存在影响的国家要求对这些残留物负责的国家赔偿其造成的损失。大会第37/215、38/162和39/167号决议都申明，埋设包括地雷在内的战争残留物的国家负有排除它们的责任，这些国家应该提供扫雷所需的情报和技术援助，除了支付扫除和销毁地雷的费用外，还应赔偿这些地雷所造成的损失。

我们非常重视执行国际社会有关战争残留物的各项决定，我们利比亚不否认一些对在我们土地上埋设地雷负有责任的国家已经给我们提供情报。但是，这种情报并不够。靠意大利和德国政府给我们提供的几张地图不能消除在利比亚领土上的地雷。因此，我国要再次吁请这两个国家和其它对埋设这些地雷负责的国家向我们表明地雷的类别、雷区的长度和布雷的方式，并给我们提供探雷和扫雷所需的先进技术。利比亚同引发第二次世界大战的情况毫无关系，因此不应继续遭受其后果和悲剧。

进行这场战争并把它移植到我国土地上的国家要对五十多年来地雷给我国造成的问题负责。这些国家必须承担其行动的后果。我国欢迎德国政府和意大利政

府最近表示愿意在探雷和扫雷方面同我们合作。我们期望实际实施两国政府的声明。我们希望它们重新表明的态度将是充分执行大会有关战争残留物各项决定的开始，并导致协助铲除这些残留物并适当赔偿所造成的损失。无论过多长时间，回避这项意愿的任何企图都不会免除这些国家的责任，它们甚至必须承担额外责任，只要其军队在我国土地上播下的“死亡种子”仍然存在，并时时爆炸，伤害我们许多无辜人民，这些责任就仍然有效。

我们已在发言一开始对联合国在扫雷领域所做的各项努力表示满意。在这一领域的国际合作在协助扫雷国际会议上联合起来并在今年7月召开的扫雷技术国际会议上得到进一步加强，这预示着良好的前景。目前的讨论正是各国都十分关心这场危机的情况下进行的。我国代表团十分重视所有这些努力。但是，令我们关切的是，国际运动迄今都在集中处理现有地雷所造成的问题。这不是正确的趋势。我们所需要的是使这些努力包括旧的地雷，因为无论地雷是很久以前埋设的，还是最近刚埋设的，地雷就是地雷。它们都威胁人的生命并破坏财产。老地雷同刚埋设的地雷一样都妨碍扩大土地开垦并限制经济活动。

总之，新老地雷的存在构成了阻碍实现发展的障碍和每天造成人类悲剧和高昂物质损失的根源。这是一个真正的挑战，国际社会必须非常认真地对待它。否则，地雷问题就永远不会消失。可怕的景象就将继续萦绕在我们和今后世代的心头。

戈列利克先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：最近，国际社会日趋注意一系列有关扫雷的问题，这些问题妨碍受冲突影响国家的社会和经济复兴，并妨碍处理这方面紧迫人道主义问题的各项努力。

根据现有的评估，令人忧虑的地雷统计数字就足以雄辩地说明问题，在世界70多个国家埋设了大约一亿枚地雷。这些装置甚至在冲突或多或少得到稳定后仍在造成成千上万人——主要是和平平民——的死亡。在这方面，受害最深的国家是阿富汗、安哥拉、柬埔寨、莫桑比克、卢旺达、索马里和前南斯拉夫。地雷在格鲁吉亚阿布哈兹冲突中也被广泛使用。

对俄罗斯联邦来说，这个威胁和扫雷所构成的各种问题都是痛苦的议题，因为俄罗斯就是受害最深的国家之一。每年都有十多万爆炸性装置被探明和摧毁，同此类作业直接有关的费用每年都高达两千五百万美元以上。尽管作出了这些努力，但我国数以千计的平民仍在和平时期成为第二次世界大战“地雷后遗症”的受害者。

联合国的一个主要任务是扩大它在克服区域冲突地区中的地雷威胁方面的能力。除雷正在成为维持和平行动的一个越来越重要和不可分割的部分。在必要时，应将它并入而且现在确已并入联合国的有关任务中。另一种可选择办法是，应设计一种确保利用区域安排和非政府组织在这方面的有关能力的机制。

在联合国维持和平行动过程中以及在冲突后恢复中改进联合国各机构在实施除雷方案方面的协调正在变得日益重要。从这个角度来看，我们认为在维持和平行动部与人道主义事务部之间进行密切合作是可取的。我们可以回顾，安全理事会在1996年8月30日的主席声明中赞成在这两个部之间以及在涉及联合国系统其它机构时更好地进行协调和分配责任，以避免重复努力并保障有条理和统筹的做法。

在联合国维持和平行动中，地雷问题特别突出。联合国部队经常部署在持续存在严重的地雷威胁的地区，这对本组织有效地履行其维持和平职能的能力提出挑战。在这方面，我们想重申，在联合国维持和平行动中，清除地雷的主要责任属于埋设地雷的各方。

同样，地雷的威胁使人道主义任务团无法开展必要规模的业务活动，这对向联合国开发计划署、世界粮食规划署、联合国难民事务高级专员办事处，以及联合国儿童基金会这样的组织和专门机构来说特别痛苦。

我们希望，秘书长的协助排雷自愿信托基金将有更多的资金和更大的能力，以便在为有关方案提供资金方面发挥更积极的作用。

总的来说，已经具备必要的先决条件，使联合国能够在为清除地雷提供技术协助和组织国家能力方面发挥首

要作用。我们认为,可以通过在联合国、区域组织和有关国家之间进行有效合作来实现这个目标。

还令人满意的是看到联合国制订除雷行动标准程序。我们认为,有必要进一步增补和扩大联合国地雷数据库,使之包括与地雷有关问题的所有方面的全面统计资料。

在俄罗斯联邦,在各区域有关方案的基础上制订一项除雷方面的联邦特别任务方案的工作已进入最后阶段。对我们来说,与联合国进行合作、交流经验和技术援助等问题具有具体的实际意义。还应说明,在独立国家联合体成员国的领土中进行维持和平行动期间执行了从地面和设施中清除地雷的复杂和费用高昂的任务。仅仅在阿布哈兹冲突地区,独联体维持和平人员就拆除了2万1千多枚爆炸装置。

自从3月初以来阿布哈兹冲突地区的地雷局势的恶化影响了当地人口、难民和流离失所者,以及独联体维持和平人员和联合国格鲁吉亚观察团人员的安全状况。我们关于这个问题的建议目前正在与秘书处进行讨论。

现在已开始出现在除雷方面进行国际合作的法律基础。这方面的一个重要步骤是俄罗斯联邦和禁止或限制使用某些可被认为具有过份伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约缔约国审查会议的参加者在日内瓦通过了修正后的关于地雷的《第2号议定书》。

俄罗斯联邦赞成逐步实现禁止使用、储存、生产和转让杀伤地雷的目标。修订后的关于地雷的议定书是在仔细平衡所有会议参加者的利益的基础上制订的,它考虑到现状、各国的实际能力以及他们的安全和防务利益。

我们坚信,现在的主要任务是实施该议定书、加强其权威并使之尽可能具有普遍性。这将使我们能够可靠地和可预见地取得持续进展,并为制订一套更严格的限制措施作出逐步努力。任何企图明确禁止地雷或讨论尚未开始的谈判的做法只会使这个已经复杂的问题更加复杂化。

俄罗斯联邦正在发展其原有的经验和专门技术,并准备在多边或双边的基础上向需要这种援助的国家提供排

雷援助。尽管俄罗斯本身需要为其自己的排雷方案获得资金援助,但它仍然在这样做。在研制探测和排雷设备的过程中积累起来的坚实的科学、技术和工业能力使我们能够参加这方面有希望的国际方案。我们准备将这种能力用于国际合作。

基迪昆先生(老挝人民民主共和国)(以英语发言):“一个被弹片炸伤头部的老挝母亲说:“我当然很害怕,但有什么办法呢?我们为了生存必须耕作”。一个小伙子说:“在学校谁也没有告诉我有危险”。他正坐在医院的铁床上,看着自己被磷燃烧弹严重烧伤的肩部和腿部。

在实地的一名联合国开发计划署顾问说:“地雷很多,到处都有。很难说有一天老挝会清除所有地雷,但我们想减少危险”。

未爆弹药清除方案的一名外国专家说:“我们在一个占地大约三分之一公顷的学校校址上呆了3个月,那里有700枚未爆弹药”。

这是在老挝的基层的人的心情,它可能在某种程度上反映了那里的情况,也反映了在该国克服未爆弹药问题是多么困难。我们敦促整个国际社会认真看待这个问题,帮助我们最有效地处理这个问题。

从1964年至1973年的战争期间,老挝人民民主共和国经历了激烈的地面战和世界历史上最激烈的空中轰炸。地面战留下了数量极大的未爆弹药,例如迫击炮弹、导火和地雷。飞机轰炸——对450万人口投下了200万吨炸弹——包括杀伤集束炸弹,这种炸弹在触及目标后立即爆炸或在短时间后爆炸。

由于缺乏资料,到处都可以找到小型炸弹,我们老挝人称他们为“小炸弹”——不论是在田野、山边、村内、路旁,还是在城镇中心都有。据估计,仍然尚未爆炸的弹药污染的土地占老挝总面积高达50%,16个省份中有12个受影响,即阿速坡、波里坎塞、占巴塞、华潘、甘蒙、琅勃拉邦、乌多姆塞、沙拉湾、沙湾拿吉、公河、万象和川圹。

战争结束已经20多年了，我们仍然没有有系统的全国清除未炸弹药方案，或社区教育方案。但也已经在一些特定地区发起努力和一些小型项目，以求解决该问题。

1975年，在战争结束之后，前苏联曾为我国提供设备以及技术援助和培训，帮助排除未炸弹药。1984年初，美国公谊会服务委员会（公谊会）和门诺派中央委员会这两个美国非政府组织，为川圹和华潘两省的农民提供了数千把铲子，用在受弹药污染地区耕地，比传统的用锄耕地安全。我们还雇用一些公司清理了将近200公顷的土地，帮助由援助捐赠者或者私人投资者资助兴办的灌溉、公路和采矿项目。

美国军方还在一些土地上清理了未炸弹药，以保证对在老挝作战中失踪的美国人员进行实地调查的老挝和美国联合工作队的安全。在华潘省的一个由美国资助的药物管制乡村发展项目范围内，美国也开展了一些清理活动。

从1994年到1996年初，地雷咨询小组这一英国非政府组织和门诺派中央委员会这一美国非政府组织，在川圹省发起了一个排除未炸弹药工程。该工程已经培训了40个老挝清理未炸弹药技术员，工程还发展了一个社区教育活动，减少川圹省中与未炸弹药有关事故的次数。

1995年8月1日，认识到战争悲惨的后果，特别是地雷和未炸弹药的影响，老挝政府同联合国开发计划署（开发计划署）和联合国儿童基金会（儿童基金会）一起，设立了一个排除未炸弹药信托基金。我们发起了一个全国方案，目的在于减少平民伤亡人数，增加可用于粮食生产和其他发展活动的土地面积。我们在这里的目的是要设立一个长期、可持续和有全国性指导的方案，方案的内容包括清除未炸弹药、社区教育、普查，以及其他有关活动。

1996年5月，在开发计划署的赞助下，来自欧洲、亚洲和美利坚合众国的国际记者访问老挝，了解未炸弹药所造成的问题，以及政府解决这些问题的战略。今年7月，在访问后，有线电视新闻网准备了一部半小时的节目，已在全世界广播。同样为了宣传正在进行的工作的目的，联合国新闻部制作了一部短小的影片。我们感激和感谢他们真心诚意地帮助我们，为信托基金调动必要的财政资源。

虽然1996年方案第一年的资金筹措活动看来相当令人满意——同开发计划署和儿童基金会一起，澳大利亚、荷兰、新西兰、挪威、瑞典、联合王国、美利坚合众国、德国和私人捐赠者已经做了捐款——现在正侧重努力保证中期资金。如果能够事先得到多年的认捐，那将对老挝有关当局拟订一项长期可持续的方案的工作有极大的帮助。为此目的，开发计划署和许多友好国家，如澳大利亚、新西兰、挪威、美利坚合众国和德国，已经承诺为一直到1998年—1999年的今后方案活动提供资金。

让我借此机会，代表老挝政府和人民，由衷地感谢所有的捐赠国和组织对信托基金的重要的财政捐助。我们希望其他友好国家也能为该资金作出贡献。

我国的全国方案雄心勃勃。执行这一方案是一项艰巨的任务。但是我们认为，在国际社会的支持与合作下，这一方案一定能够实现。

弗里切夫人（列支敦士登）（以英语发言）：形容全球地雷泛滥而造成的人类危机的规模与严重性的估计数字各不相同。但是，这些数字背后的事实却都一样。社会、经济和环境的影响极大。在人的方面，人们倾向于相信，关于在游戏玩耍的儿童被“遗忘”的杀伤地雷炸死或者致残的报道之悲惨，应该足以使每一个人都认识到切需立即禁止这些滥杀滥伤的武器。可是，杀伤地雷还在继续生产、出口和使用。

在今年4月和5月于日内瓦举行的禁止或限制使用某些可被认为具有过份伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约缔约国审查会议上，列支敦士登正式地与其他国家一道表示支持在全球禁止杀伤地雷，并希望帮助使这一运动加强势头并促进实现彻底禁止所需的政治气氛。鉴于杀伤地雷每天给人造成的痛苦，列支敦士登政府认为极其重要的是，应保持全球禁止地雷的势头，使它尽快导致缔结一项具有法律约束力的国际协定，禁止杀伤地雷。因此，我国代表团由衷欢迎渥太华国际战略会议的结果，欢迎比利时政府提议由它于明年6月在布鲁塞尔主办一次后续会议。

使世界摆脱杀伤地雷这一祸害是一项多方面的努力。即使立即制止地雷的持续埋设--不幸的是,这一假设仍离现实很远--已经散布在世界各地的地雷总数清楚表明,排雷方面的国际努力仍必须得到加强。今天摆在我们面前的决议草案是协调和统一国际社会这方面活动的一个重要手段。因此,列支敦士登已决定与以往一样,成为这一决议草案的共同提案国。最后,我们希望,这一案文将以协商一致的方式获得通过。

在布满地雷的国家排雷的任务仍是极其艰巨的,排雷的责任首先在于对埋设地雷负有责任的各方。发展国家和地方排雷能力在处理已被排除地雷的数目与仍威胁这些国家平民生活的地雷数目之间的具大不平衡方面起着重要作用。与此同时,极需促进改进技术、以最大限度地提高探雷和人道主义排雷行动的效力。我们赞扬一些国家为促进研究和发展新的排雷技术而采取的主动行动,同时我们要强调联合国通过其活动中心,即人道主义事务部有效协调与排雷有关的所有活动是很重要的。设立协助排雷自愿信托基金就是为了加强联合国的这一协调作用。列支敦士登向这一基金提供了捐款。

只要数以百万计的地雷继续威胁许多国家平民的生命和生活条件,那么特别是通过教育措施来促进提高对地雷所构成危险的认识,尤其是提高儿童的认识,对于防止这些凶残的武器造成更大的伤亡来说是非常重要的。然而,在国际社会的所有努力都已经失败,而且地雷已达到其破坏目的的地区,地雷受害者必须是国际社会处理地雷危机的综合办法的一个基本部分。在这方面,我们要赞扬红十字会国际委员会和非政府组织在向地雷受害者提供医疗和心理上的支持,以帮助他们充分地重新溶入并参与社会生活所作的不懈努力。

有关地雷危机的程度和复杂性的所有现有数字表明,国际社会克服这一危机的决心必须是坚定和持久的。我们强烈希望,大会通过摆在我们面前的决议草案将促进进一步大大加强政治意愿和集体力量,以增强使世界摆脱这一祸害的努力。

马丁尼·埃雷拉先生(危地马拉)(以西班牙语发言):非常令人鼓舞的是,如此多国家政府和国际组织正充分认

识到杀伤地雷的使用所造成的痛苦和悲剧。危地马拉已坚决谴责地雷的生产、制造、储存、销售和埋设。我国对地雷在身体和心理上所造成的后果曾有过惨痛的经历。

目前,我们在经历了多年的冲突后正逐步进行重建和恢复,并寻求坚定与持久的和平。多年的冲突造成了严重的社会影响,使得无数人死亡和失踪,导致经济上的贫困,以致数十万人伤残。在中美洲历史的这个极其关键的时刻,这个问题是一个极其紧迫的问题。

埋设杀伤地雷的社会影响使难民和流离失所者的回返复杂化并阻碍了他们的回返,而他们对巩固和平进程来说是十分重要的;这些影响还损害经济生产力,因为在冲突期间被埋设了地雷的农田即使在冲突结束很长时间后仍无法使用;这些影响还造成提供象医疗保健这样已经被多年的冲突削弱的基本社会服务方面所拖延。

我国也曾经历过许多国家中地雷受害者所遭受的痛苦和磨难。危地马拉在国际协助下为进行排雷作出了最大努力,尽管我们有着财政上的各种限制,尽管各部门承担的责任范围大而且种类多。然而,仍需做的事情还很多。我们敦促国际社会不要使用好战的言词,消除杀伤地雷。我们由衷支持导致禁止杀伤地雷的所有行动,我们对《禁止或限制使用某些可被认为具有过份伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》及其三项议定书的支持反映了这一点。同样,我们欢迎一些国家最近批准和加入了该公约。

我们满意地注意到举行了有关这个项目的国际会议:1995年7月在日内瓦举行的排雷认捐会议,以及1996年在丹麦举行的排雷技术问题国际会议。我们还支持正如里昂和卡塔赫纳首脑会议上以及在今年于渥太华举行的国际战略会议上就该问题所作的发言。

同样,我们欢迎比利时政府表示愿在1997年于布鲁塞尔举行渥太华会议的后续会议,并欢迎于1997年3月在东京举行关于杀伤地雷的会议。

危地马拉代表团感谢载于文件A/51/540的秘书长关于联合国协助扫雷的报告和其他值得注意的文件。我们

还感谢各会员国、国际组织和基金会为协助扫雷自愿信托基金所提供的捐款。

我国代表团欢迎于1996年11月13日以压倒性多数通过题为“取缔杀伤地雷国际协定”的决议草案A/C.1/51/L.46。由包括危地马拉在内的85个国家提出的这项决议草案，在大会第五十一届会议期间于第一委员会中赢得141票赞成、0票反对及仅10票弃权。我们认为，刚才爱尔兰代表以现任主席的身份代表欧洲联盟介绍的关于协助扫雷的决议草案，应得到一致通过。

这些有关地雷的决议还有涉及对受害者援助的人道主义和政治组成部分。但我们也期望坚定支持那些受此灾难的国家，它们的经济以农业为基础，那里的农田复原需要20或30年甚至更长，这意味着发展不足、经济落后和生产率不足。今后必须采取强力和仔细的措施。

我国代表团欢迎几个国家决定宣布暂时或永久的禁止措施，它们涉及杀伤地雷的一些方面，例如地雷的生产、销售、储存或彻底禁止，我们等待着采取更有意义的行动。

根本问题一直并将继续是对杀伤地雷的所有方面的全部禁止。目标并非以更现代或尖端的地雷换走现有的地雷。目标是从武库中、市场上以及整个战争语言中完全消除它们。我们认为，必须根据受害国的地理状况、冲突的根源以及适用于某一人口的习俗和传统而分别对待每一次扫雷行动。

危地马拉支持加强秘书处人道主义事务部的扫雷和政策部，以及在日内瓦会议上设立的协助扫雷自愿信托基金。

最后，我要强调：我国政府将支持一切旨在解决地雷问题的努力，尤其是缔结一项禁止杀伤地雷的国际协定。

**奥斯曼先生(阿富汗)(以英语发言)**：阿富汗伊斯兰国有关当局将根据题为“协助扫雷”的决议，从两个方面谈及地雷问题：第一，由于地雷的逐渐增多以及武装冲突带来的其他未爆炸装置所造成的问题；第二，可以加强联合国促进解决与扫雷有关问题的方式。

阿富汗感谢秘书长关于协助扫雷的报告，并提醒联合国注意我国的特殊问题：在1980年代的14年武装侵略期间以及在阿富汗后来的冲突中由外部所援助的部队在阿富汗领土上埋置的一千万枚地雷。秘书长在其关于本组织前几年的工作的报告中指出，使一个国家走上和平与繁荣道路所涉及的所有任务中，或许扫雷是最紧急的任务。不进行有效的扫雷，任何恢复社区与安全感的努力都不会成功。

根据联合国提供的信息，就地雷而言，阿富汗在10个饱受战乱的国家和领土中，是世界上受影响最严重的国家。阿富汗人的生命由于阿富汗领土上数以百万计的地雷和其他未爆炸装置的存在而受到的威胁的严重和残酷性，确实是怎样的强调都不会过分的。该问题严重威胁到不仅旨在重建和难民复原与遣返、而且首先是在恢复和平与正常化及人的基本服务设施的各种努力。

载于1995年11月3日的文件A/50/701中的秘书长报告提到，地雷也被称为是一种慢性的大规模毁灭性武器。地雷被肆意滥用，而根据红十字国际委员会的报告，其结果就是大约100 000名无辜的平民致残或丧生。地雷打乱了阿富汗的日常生活，其对农业、牲畜和运输的影响是巨大的。阿富汗的道路由于地雷而遭到破坏。作为内陆国的阿富汗严重依赖其通行道路。但我们意识到并赞赏向联合国人道主义援助协调办事处这样的联合国机构以及其他国家协助扫雷的努力。

然而，尤其在受害者复原、扫除杀伤地雷以及发展清除已在阿富汗埋设的一千万枚地雷所需的更好技术方面，需要做更多的工作。

我们还表彰欧洲联盟各国和加拿大的直接参加以及美国对协助排雷所作的努力和它对停止培训妇女和儿童的防雷意识和排雷的关切。我们还对日本、德国和比利时表示感谢，它们主动表示希望作为明年杀伤地雷各次会议的东道国。

值得一提的是，我国同许多最不发达国家和小国一样，也许不能在财政上作出贡献，但它准备为排雷技术专家的工作提供一切便利。阿富汗大力支持关于协助排雷的决议草案，并且是该草案的一个提案国。

拉米雷斯女士(阿根廷)(以西班牙语发言)：埋设杀伤地雷所造成的人道主义危机再次使大会出来说话，找到解决这个祸害的社会和经济后果的一致同意的途径的方法。

我们满意地注意到今年在多边取得了重要进展，包括10月5日在渥太华举行的国际会议已确定在全球取缔杀伤地雷；从7月2日止4日在丹麦的艾尔西诺举行的排雷技术国际会议；120多个国家作为关于一项取缔杀伤地雷的国际协定的决议草案提案国，这项决议草案将由美国介绍；以及关于这个问题将于1997年3月在日本东京和1997年6月在比利时举行的国际会议。

这项新的努力是国际社会发出的明确、坚定的信号：必须解决杀伤地雷的扩散和使用所造成的致命灾难。在这方面，对本组织所进行的活动，我们感谢秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生，这些活动在最近提交给大会的报告中得到恰当反映。

我们认为，这份报告十分清楚阐明联合国系统每一个部门和机构所进行的工作。我们认为，各种排雷方案的目标应该是建立可持续的国家排雷机制。

我们认为，人道主义事务部在促进排雷的安全程序和寻找新的、改进了的技术方面的工作是十分重要的。我们珍视该部在使联合国地雷数据库更新和扩大方面所作的工作，这个数据库是世界上最大的地雷信息来源。

阿根廷明确、坚定地认为，杀伤地雷的扩散和滥用是必须得到优先审议的重要问题。在这方面，我国坚定地认为，必须立即解决埋设杀伤地雷所造成的人道主义问题。我们认为，朝这一方向的第一个步骤应该是通过一项取缔地雷的国际条约，包括禁止其生产、转运和储存。这些禁止将有可能结束地雷数目的不断增加及其破坏性人道主义后果。

我们认为，未来的条约应该是所有各国之间进行深入谈判的结果；我们这样说的时候所指的是受到滥放地雷影响的那些国家以及生产地雷的那些国家。审议一项没有得到这些国家支持的条约将是制造一项就其未来法律效果而言毫无结果的文书。

我们希望下次我们在这里就本项目开会时，我们将会有一项有助于消除秘书长称之为“对文明的一项不可饶恕的玷污”条约。(A/51/540, 第112段)

麦库克先生(牙买加)(以英语发言)：在欢迎秘书长就议程项目34“协助排雷”所作报告时，我们要说，地雷对全球冲突中和冲突后局势的影响所造成的苦难使我们深感不安。

报告提供了令人不寒而栗的统计数字，说明了地雷所造成问题的严重性。报告估计约在70个国家埋设着1.1亿颗地雷；每年发生25 000多起与地雷有关的伤亡事件，这些受害者中大多数是平民，其中许多是儿童。报告的结论说，要排除目前埋设的所有地雷要花费500亿美元以上。

在受到地雷影响的各地区，生命仍然处于危险之中。儿童冒着生命危险在游戏，而成年人从事工作时随时有死亡或致残的危险。

报告所提出的事项突出了这一排雷任务对联合国系统和支助性国家和国际机构的重要性。的确这些事实生动表明国际社会必须采取进一步的一致行动以处理地雷在全球所造成的问题。

我们支持为培训越来越多的人掌握扫雷技术和为排雷制订新的、改进了的技术所作的努力。我们赞扬丹麦在人道主义事务部支持下今年7月所倡议举行的排雷技术国际会议。

悲惨的事实是许多受冲突及其后果困扰国家不得不大力筹措照料地雷爆炸受害者的巨大费用。这些社会的困境因冲突已是创深痛巨，保健危机更雪上加霜，而保健危机则是由于必须将很少的设施以及人力和财政资源用来照顾地雷受害者而造成的。

地雷对经济增长造成严重障碍;地雷使农业地区变得无用、限制商业活动并且总的来说对经济部门产生不稳定的影响,这些使上述国家的情况更为糟糕。所有这些关切加强了国际社会全体成员致力于处理地雷的后果这一任务的必要性。

在这方面,令人高兴是看到支持扫雷的自愿信托基金能够对联合国支持的排雷方案产生影响。我们期望该基金对这一重要活动不断提供支持,我们赞扬对该基金增长作出贡献的那些捐助国。

我们赞扬人道主义事务部在排雷领域中作了各种意义深远的努力。我们也赞扬维持和平行动部在维持和平行动的范围内进行的排雷活动。我们对维持和平行动部和人道主义事务部之间以及其他有关机构之间在这些努力中的密切协调感到特别高兴。

我国代表团支持制定各项包括国家参与的方案的主动行动,这种参与既在训练地方排雷人员方面,也在发展协调排雷努力的国家机构方面。这些主动行动,加上旨在使各社区认识到地雷造成的危险的公共信息和公共教育活动都至关重要。我们赞扬给予这些方案以支持的新闻部和各媒体组织。

最后,我们想谈及两个关键的行动领域。如果国际社会要中期和长期地有效解决这个问题,它就必须注重这两个领域。第一是排雷技术领域协调一致的研究与发展,另一个是承诺停止使用人体杀伤地雷。我们必须避免发展和使用这些武器,其滥杀和滥伤和不人道的效果超过它们所具有的任何战略价值。让我们首先考虑地雷给无辜平民包括儿童造成和将继续造成的悲惨伤亡,并果敢地行动起来结束这些装置的使用。

贝尼特斯·萨恩斯先生(乌拉圭)(西班牙语发言):乌拉圭高兴地看到大会再次审议协助排雷的项目,并将审议

一项关于协助处理这些致命装置的存在所造成的大人道主义问题的一项决议草案。我们认为,该倡议将如往年一样协商一致地通过。

我国将再次成坚信国际社会必须采取紧急步骤处理和着手解决这些武器的物质和经济后果。为关于协助排雷决议草案的提案国,乌拉圭在安哥拉、莫桑比克和西撒哈拉的特遣队不得不面临与排雷相关的各类危险并因此遭受伤亡。我们非常了解这些武器的不幸后果,它们被正确描述为大规模毁灭性武器,特别是对平民百姓尤其是对儿童。这就是为什么我们一再表示反对人体杀伤地雷的转让、储存和生产。

乌拉圭对该问题有一种坚定的人道主义做法,并支持秘书长关于集中注意武装冲突对儿童造成的影响的意见。我们想重申我们这样的信念:儿童绝不能继续受到人体杀伤地雷造成的死亡和伤残的威胁。我们知道我们面临着一种严重的威胁。我们保证尽全力达成一项禁止使用人体杀地雷的国际协定。

在安理会审议维持和平行动范围内排雷的1996年8月15日安理会会议上,我国大声疾呼,并坚信维持和平行动部关于无私地参加人道主义、维持和平和各种恢复行动的人员的安全、健康和生命权利的各项方案。我们知道排雷的代价十分高,改进探测设备的技术进展需要国际合作,不过,更为重要的是,我们不继续丧失生命。丧生数字已经达到超过令人震惊的水平。我们大家有责任防止更多人死亡。

下午12时55分散会。